Comunicat de presă

29 septembrie 2023

**ICR Stockholm a acordat Premiul Marin Sorescu 2023 scriitorului suedez Bengt Berg**

Institutul Cultural Român a reluat tradiția acordării **Premiului Marin Sorescu,** înființat în anul 2007 de Institutul Cultural Român de la Stockholm.

Trofeul Premiului Marin Sorescu 2023 a fost decernat de ICR Stockholm **scriitorului suedez Bengt Berg** în cadrul Târgului de Carte de la Göteborg, **vineri, 29 septembrie**, în prezența E.S. domnul Daniel Ioniță, ambasadorul României în Regatul Suediei. **Bengt Berg** este autorul a peste 40 de volume de poezie, eseuri și critică literară, traducător, cunoscut jurnalist cultural și editor. Prin opera sa, **Bengt Berg** face posibilă comunicarea între diferite forme de expresie culturală, desfiinţează graniţe și creează locuri de întâlnire. Ceremonia de decernare a Premiului Marin Sorescu 2023 de la Göteborg a fost însoțită de prelegerea laureatului, intitulată „Värmland nu se află în România/ Värmland ligger inte i Rumänien”, precum și de o lectură din lirica poetului.

„*Este minunat să fiu distins cu un premiu literar care poartă numele poetului Marin Sorescu, pe care îl admir nespus pentru absurdul și umorul poeziilor sale și pentru faptul că a scris poeme până în ultima clipă a vieții sale. Alături de Nichita Stănescu, el este unul dintre poeții mei români preferați. Am multe legături personale și literare cu România. Ținutul meu Värmland, cu natura sa mirifică și sălbatică, îmi amintește de peisajul românesc la fel de încântător pe care fotograful Vlad Dumitrescu, printre alții, l-a surprins în fotografiile sale artistice*‟, a declarat laureatul Premiului Marin Sorescu 2023.

Motivația juriului, din care au făcut parte profesorul de literatură Björn Apelkvist, traducătoarea Daniela Ionescu și directorul ICR Stockholm Bogdan Popescu, este următoarea: „*Bengt Berg este înrădăcinat în meleagurile sale natale din partea de nord a ținutului Värmland, având privirea mereu ațintită spre lumea înconjurătoare. În poemele sale, el surprinde detalii obișnuite și cotidiene, sugerând eternitatea fiecărei clipe. În lirica sa, experiențele personale, unice, capătă o valoare universală. Bengt Berg îmbină umorul discret cu profunzimea meditativă, bucuria curioasă de a trăi cu accente de melancolie existențială și arată cum pot apărea, când nu te aștepți, posibilități și împrejurări favorabile: N-ai nicio șansă – vâneaz-o*!”.

ICR Stockholm a decernat, până acum, Premiul Marin Sorescu următorilor scriitori suedezi: Steve Sem-Sandberg (2007), Nina Burton (2008), Peter Handberg (2009), Carl-Johan Malmberg (2010), Karin Johannisson (2011), Aris Fioretos (2012), Marie Silkeberg (2013), John Swedenmark (2014), Helena Eriksson (2015), Kristoffer Leoander (2016), Madeleine Gustafsson (2017), Kjell Espmark (2018), Cecilia Hansson (2019) și Lasse Söderberg (2020).

**Bengt Berg**, născut în 1946 în Torsby, nordul ținutului Värmland, a studiat la universitățile din Uppsala, Göteborg și Lund. A debutat ca poet în anul 1974, iar poeziile sale au apărut în volume și antologii de poezie, publicate în multe limbi, printre care germană, engleză, finlandeză, ebraică, greacă, hindi, norvegiană, poloneză, rusă, spaniolă, turcă, slovacă, japoneză, chineză, vietnameză, arabă. De-a lungul timpului, Bengt Berg a avut nenumărate colaborări cu scriitori, artiști plastici și fotografi renumiți pe plan internațional, fiind invitat la numeroase festivaluri de literatură internaționale. A participat în mai multe rânduri la programele ICR Stockholm, la Târgul de Carte de la Göteborg sau în recitaluri de poezie. La editura Heidruns, pe care o conduce din anul 1975, au fost publicate, în condiții grafice deosebite, numeroase volume de literatură, poezie și albume de artă. Autorul a obținut mai multe premii literare de prestigiu precum Premiul De Nio (1999), Ferlinpriset (2005), Bengt Anderberg-priset (2018), Göran Palm-priset (2018), Gun och Olof Engqvists stipendium (Academia Suedeză, 2019), Premiul Selma Lagerlöf (2023). În România, a primit Premiul Opera Omnia în cadrul Festivalului Internațional de Literatură Tudor Arghezi, la Târgu-Jiu, în anul 2012.

**Marin Sorescu** (1936-1996) este una dintre cele mai cunoscute personalităţi culturale româneşti în Suedia. Până în prezent, din operele scriitorului Marin Sorescu au fost publicate în suedeză şase volume de poeme, teatru şi proză: „Framkallning‟ (traducere Pierre Zekeli şi Marianne Sandels, FIB:s lyrikklubb/Tiden 1975), „Ödet och alfabetet‟ (selecţie şi traducere de Jon Milos, Symposion 1990), „Jag såg ljus på jorden‟ (selecţie, traducere şi introducere de Marianne Sandels şi Dan Shafran, Bonniers 1991), „Vid sädens rötter och andra texter‟ (traducere de Jon Milos, Symposion 1995), „Fallenhet för höjder‟ (selecţie, traducere şi introducere de Dan Shafran, Studiekamraten 1996), „Stege till himlen: sista dikter‟ (traducere şi cuvânt înainte de Dan Shafran, Ellerströms 1999), „Erratum till paradiset‟ (traducere de Dan Shafran, Ellerströms 2013).